

SMERNICA RADY 2005/19/ES

zo 17. februára 2005,

ktorou sa mení a dopĺňa smernica 90/434 EHS o spoločnom systéme zdaňovania, uplatniteľnom na obchodné spoločnosti rôznych členských štátov pri zlučovaní, rozdeľovaní a prevode aktív a výmene akcií

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na jej článok 94,

so zreteľom na návrh Komisie,

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu⁽¹⁾,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru⁽²⁾,

keďže:

- (1) Smernica Rady 90/434/EHS⁽³⁾ zaviedla spoločné pravidlá reštrukturalizácie podnikov, ktoré sú neutrálne z hľadiska hospodárskej súťaže.
- (2) Cieľom smernice 90/434/EHS je odloženie zdanenia príjmov, ziskov alebo kapitálových ziskov z reorganizácie podnikov a ochrana daňového práva členských štátov.
- (3) Jeden z cieľov smernice 90/434/EHS je odstrániť prekážky fungovania vnútorného trhu, ako je dvojité zdaňovanie. Pokiaľ sa toto úplne nedosiahne pomocou ustanovení tejto smernice, členské štáty by mali prijať potrebné opatrenia na dosiahnutie tohto cieľa.
- (4) Skúsenosti nadobudnuté z vykonávania smernice 90/434/EHS v januári 1992 ukázali rôzne spôsoby, ako sa môže zlepšiť táto smernica a ako sa môžu rozšíriť priaznivé účinky spoločných pravidiel prijatých v roku 1990.

(5) Dňa 8. októbra 2001 Rada prijala nariadenie (ES) č. 2157/2001 o stanovách Európskej spoločnosti (SE)⁽⁴⁾ a smernicu 2001/86/ES, ktorou sa dopĺňajú stanovy Európskej spoločnosti v súvislosti s účasťou zamestnancov⁽⁵⁾. Podobne, 22. júla 2003 Rada prijala nariadenie (ES) č. 1435/2003 o stanovách Európskeho družstva (SCE)⁽⁶⁾ a smernicu 2003/72/ES, ktorou sa dopĺňajú stanovy Európskeho družstva v súvislosti s účasťou zamestnancov na riadení⁽⁷⁾. Jednou z najdôležitejších charakteristík týchto nástrojov je to, že SE aj SCE dokážu premiestniť svoje sídla medzi členskými štátmi bez toho, aby sa zrušili a vstúpili do likvidácie.

(6) Premiestnenie sídla je prostriedkom na vykonávanie slobody usadiť sa, ustanovenej v článkoch 43 a 48 zmluvy. Nepremiestňuje sa žiadny majetok a pre spoločnosti ani jej akcionárov z toho nevyplýva žiadny príjem, zisk ani kapitálový zisk. Rozhodnutiu spoločnosti reorganizovať svoj podnik premiestnením svojho sídla by sa nemalo prekážať diskriminačnými daňovými predpismi ani obmedzeniami, nevýhodami ani narušeniami vyplývajúcimi z vnútroštátnych daňových predpisov, ktoré sú v protiklade s právom Spoločenstva. Premiestnenie sídla SE alebo SCE z jedného členského štátu do iného členského štátu nemusí vždy viesť k tomu, že SE alebo SCE prestane byť rezidentom v prvom členskom štáte. Miesto platby dane SE alebo SCE je aj naďalej určené podľa vnútroštátnych právnych predpisov a medzinárodných daňových zmlúv.

(7) Premiestnenie sídla spoločnosti alebo udalosť spojená s týmto premiestnením, ktorá súvisí so zmenou miesta platby dane, môže viesť k niektorému typu zdaňovania v členskom štáte, z ktorého sa sídlo premiestňuje. Daň môže vzniknúť aj vtedy, ak premiestnenie sídla alebo udalosť spojená s týmto premiestnením nevedie k zmene miesta platby dane. S cieľom vyriešenia tohto prípadu, pokiaľ ide o SE alebo SCE, sa v smernici 90/434/EHS zaviedlo niekoľko nových pravidiel. Ak v prípade po premiestnení sídla zostane majetok SE alebo SCE v skutočnosti spojený s materským podnikom patriacim SE alebo SCE v členskom štáte, z ktorého sa sídlo premiestnilo, potom by mal mať tento materský podnik výhody podobné výhodám stanoveným v článkoch 4, 5 a 6 smernice 90/434/EHS. Tieto články

⁽¹⁾ Stanovisko doručené 10. marca 2004 (zatiaľ neuvverejnené v Úradnom vestníku).

⁽²⁾ Ú. v. EÚ C 110, 30.4.2004, s. 30.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 225, 20.8.1990, s. 1. Smernica naposledy zmenená a doplnená Aktom o pristúpení z roku 2003.

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 294, 10.11.2001, s. 1. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 885/2004 (Ú. v. EÚ L 168, 1.5.2004, s. 1).

⁽⁵⁾ Ú. v. ES L 294, 10.11.2001, s. 22.

⁽⁶⁾ Ú. v. EÚ L 207, 18.8.2003, s. 1. Nariadenie zmenené a doplnené rozhodnutím Spoločného výboru EHP č. 15/2004 (Ú. v. EÚ L 116, 22.4.2004, s. 68).

⁽⁷⁾ Ú. v. EÚ L 207, 18.8.2003, s. 25.

sa týkajú zásob a rezerv oslobodených od daní a prevzatých strát. Okrem toho, v súlade so zásadami zmluvy, by sa malo vylúčiť zdaňovanie akcionárov pri príležitosti premiestnenia sídla. So zreteľom na povinnosť členských štátov podľa zmluvy prijať všetky potrebné opatrenia na zrušenie dvojitého zdaňovania nie je potrebné v tejto etape stanovovať spoločné pravidlá upravujúce miesto platby dane SE alebo SCE na daňové účely.

- (8) Smernica 90/434/EHS sa nezaoberá stratami materských podnikov v inom členskom štáte, ktoré boli uznané v členskom štáte sídla SE alebo SCE. Najmä ak sa sídlo SE alebo SCE premiestni do iného členského štátu, také premiestnenie nebráni tomu, aby členský štát bývalého sídla opätovne včas obnovil straty materského podniku.
- (9) Smernica 90/434/EHS sa nevzťahuje na druh rozdelenia, pri ktorom sa neruší spoločnosť prevádzajúca odvetvia činností. Článok 4 uvedenej smernice by sa preto mal rozšíriť tak, aby sa vzťahoval aj na takéto prípady.
- (10) Článok 3 smernice 90/434/EHS definuje spoločnosti patriace do jej rozsahu pôsobnosti a jej príloha uvádza formy spoločností, na ktoré sa vzťahuje smernica. Určité formy spoločností však nie sú uvedené v prílohe, aj keď majú miesto platby dane v členskom štáte a podliehajú tam daní z príjmov právnickej osoby. Na základe skúseností sa toto javí ako neodôvodnená medzera a rozsah pôsobnosti smernice by sa mal preto rozšíriť tak, aby zahŕňal subjekty, ktoré môžu vykonávať cezhraničné činnosti v Spoločenstve a ktoré spĺňajú všetky príslušné požiadavky.
- (11) Keďže SE je akciová spoločnosť s ručením obmedzeným a SCE je družstvo a obe sú podobné svojou povahou ostatným formám spoločností, na ktoré sa už vzťahuje smernica 90/434/EHS, SE a SCE by sa mali pridať do zoznamu uvedeného v prílohe k smernici 90/434/EHS.
- (12) Ostatné nové spoločnosti zahrnuté v zozname prílohy k tejto smernici sú platiteľmi dane z príjmov právnických osôb v členskom štáte sídla, ale niektoré z nich považujú ostatné členské štáty za transparentné spoločnosti. S cieľom dosiahnuť, aby výhody smernice 90/434/EHS boli účinné, mali by členské štáty na platiteľov dane z príjmov právnických osôb, ktorí nie sú rezidenti a ktorých považujú za fiškálne transparentných, uplatniť výhody smernice. Avšak vzhľadom na rozdiely v členských štátoch pri zdaňovaní týchto platiteľov dane z príjmov právnických osôb by členské štáty mali mať možnosť neuplatňovať príslušné ustanovenia smer-

nice pri zdaňovaní priameho alebo nepriameho akcionára týchto platiteľov dane.

- (13) Ak sa akcionári spoločností, zúčastňujúci sa na transakciách upravených smernicou 90/434/EHS, považujú za fiškálne transparentných, osoby, ktoré majú účasť na tomto akcionárovi, by nemali byť zdaňované pri príležitosti reštrukturalizačných transakcií.
- (14) Pokiaľ ide o uplatňovanie smernice 90/434/EHS na zmenu pobočiek na dcérske spoločnosti, existujú určité pochybnosti. Pri týchto operáciách aktíva spojené s materským podnikom a tvoriace „odvetvie činnosti“ vymedzené v článku 2 písm. i) smernice 90/434/EHS sa transformujú na novo založenú spoločnosť, ktorá bude dcérskou spoločnosťou prevádzajúcej spoločnosti, a malo by sa jasne uviesť, že v prípade, ak sa uskutoční prevod aktív zo spoločnosti v členskom štáte materského podniku, ktorý sa nachádza v inom členskom štáte, na spoločnosť v tomto členskom štáte, na túto transakciu sa smernica vzťahuje.
- (15) Súčasné vymedzenie pojmu „výmena akcií“ v článku 2 písm. d) smernice 90/434/EHS nestanovuje, či tento druhý pojem zahŕňa ďalšie nadobúdanie nad rámec poskytnutia jednoduchej väčšiny hlasovacích práv. Nie je nezvyčajné, ak stanovby a hlasovacie práva sú zostavené tak, že sú potrebné ďalšie nadobudnutia, ak chce nadobúdateľ získať úplnú kontrolu nad cieľovou spoločnosťou. Vymedzenie pojmu „výmena akcií“ by sa preto malo zmeniť a doplniť tak, aby sa stanovilo, že tento pojem zahŕňa všetky takéto ďalšie nadobudnutia.
- (16) Preberajúca spoločnosť môže mať v prípade zlúčenia a rozdelenia zisk z rozdielu hodnoty prijatých aktív a pasív a akcií, ktoré mohla vlastniť v prevádzajúcej spoločnosti a ktoré sa po týchto operáciách zrušia. Článok 7 smernice 90/434/EHS stanovuje výnimku pre takéto kapitálové zisky, keďže tieto zisky sa môžu získať veľmi jednoducho vo forme rozdelených ziskov prevádzajúcej spoločnosti, ktoré by boli oslobodené podľa smernice Rady 90/435/EHS z 23. júla 1990 o spoločnom systéme zdaňovania, uplatňovanom v prípade materských spoločností a dcérskejších spoločností v rozličných členských štátoch⁽¹⁾. Ciele oboch smerníc 90/434/EHS a 90/435/EHS sa zhodujú vzhľadom na túto otázku, ale požadované podmienky nie sú rovnaké. Smernica 90/434/EHS by sa preto mala zmeniť a doplniť tak, aby sa jej požiadavky prispôbili požiadavkám smernice 90/435/EHS a aby sa vzal do úvahy nižší podiel akcií uvedený v tejto smernici.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 225, 20.8.1990, s. 6. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 2003/123/ES (Ú. v. EÚ L 7, 13.1.2004, s. 41).

(17) Vzhľadom na rozšírenie smernice 90/434/EHS s cieľom zahrnúť čiastočné rozdelenia a premiestnenie sídla SE alebo SCE, mal by sa zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť rozsah pôsobnosti ustanovenia o zamedzení daňových únikov a vyhýbaniu sa plateniu daní.

(18) Smernica 90/434/EHS by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť,

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

Článok 1

Smernica 90/434/EHS sa týmto mení a dopĺňa takto:

1. Názov sa nahrádza takto:

„Smernica Rady 90/434/EHS z 23. júla 1990 o spoločnom systéme zdaňovania, uplatniteľnom pri zlučovaní, rozdelení, čiastočnom rozdelení, prevode aktív a výmene akcií spoločností rôznych členských štátov a pri premiestnení sídla SE alebo SCE medzi členskými štátmi.“

2. Článok 1 sa nahrádza takto:

„Článok 1

Každý členský štát uplatňuje túto smernicu pri:

a) zlučovaní, rozdelení, čiastočnom rozdelení, prevode aktív a výmene akcií, pri ktorom sa zúčastňujú spoločnosti z dvoch alebo viacerých členských štátov;

b) premiestnení sídla Európskych spoločností (Societas Europaea alebo SE), ustanovených v nariadení Rady (ES) č. 2157/2001 z 8. októbra 2001 o stanovách Európskej spoločnosti (SE) (*), a Európskych družstiev (SCE), ustanovených v nariadení Rady (ES) č. 1435/2003 z 22. júla 2003 o stanovách Európskeho družstva (SCE) (**), z jedného členského štátu do druhého členského štátu.

(*) Ú. v. ES L 294, 10.11.2001, s. 1. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 885/2004 (Ú. v. EÚ L 168, 1.5.2004, s. 1).

(**) Ú. v. EÚ L 207, 18.8.2003, s. 1. Nariadenie zmenené a doplnené rozhodnutím Spoločného výboru EHP č. 15/2004 (Ú. v. EÚ L 116, 22.4.2004, s. 68).“

3. Článok 2 sa mení a dopĺňa takto:

a) dopĺňa sa toto písmeno:

„b a) ‚čiasočné rozdelenie‘ znamená operáciu, pomocou ktorej spoločnosť bez toho, aby bola zrušená, prevedie jednu alebo viaceré odvetvia činnosti na jednu alebo viac existujúcich alebo nových spoločností, pričom ponechá aspoň jedno odvetvie činnosti v prevádzajúcej spoločnosti výmenou za vydanie pomerného podielu cenných papierov, reprezentujúceho kapitál spoločnosti, svojim akcionárom, ktorí získavajú aktíva a pasíva, prípadne za platbu v hotovosti, nepresahujúcu 10 % nominálnej hodnoty, alebo pri absencii nominálnej hodnoty za účtovnú nominálnu hodnotu týchto cenných papierov;“

b) písmeno d) sa nahrádza takto:

„d) ‚výmena akcií‘ znamená operáciu, pomocou ktorej jedna spoločnosť nadobúda vlastníctvo kapitálu druhej spoločnosti takým spôsobom, že získa väčšinu hlasovacích práv v tejto spoločnosti, alebo ak už má takúto väčšinu, nadobudne ďalší kapitál tejto spoločnosti pomocou vydania cenných papierov, ktoré predstavujú kapitál prvej spoločnosti akcionárom druhej spoločnosti výmenou za ich cenné papiere, prípadne za platbu v hotovosti, nepresahujúcu 10 % nominálnej hodnoty, alebo pri absencii nominálnej hodnoty za účtovnú nominálnu hodnotu cenných papierov vydaných na výmenu;“

c) dopĺňa sa toto písmeno:

„j) ‚premiestnenie sídla‘ znamená operáciu, pomocou ktorej SE alebo SCE bez toho, aby boli zrušené alebo vytvorili novú právnickú osobu, premiestnia svoje sídlo z jedného členského štátu do iného členského štátu.“

4. Článok 3 písm. c) 8. zarážka sa s ohľadom na Taliansko nahrádza takto:

„— imposta sul reddito delle società v Taliansku,“.

5. Nadpis hlavy II sa nahrádza takto:

„HLAVA II

Pravidlá uplatniteľné na zlučovanie, rozdelenie, čiastočné rozdelenie a výmeny akcií“.

6. Článok 4 sa nahrádza takto:

„Článok 4

1. Zlúčenie, rozdelenie alebo čiastočné rozdelenie nevedie k zdaneniu kapitálových ziskov vypočítaných ako rozdiel medzi reálnou hodnotou prevedených aktív a pasív a ich hodnotou na daňové účely.

Na účely tohto článku platia tieto vymedzenia pojmov:

a) ‚hodnota na daňové účely‘: hodnota, na základe ktorej by sa akýkoľvek prírastok alebo úbytok vypočítal na účely dane z príjmu, ziskov alebo kapitálových ziskov prevádzajúcej spoločnosti, ak sa takéto aktíva alebo pasíva predali v čase, ale nezávisle od zlúčenia, rozdelenia alebo čiastočného rozdelenia;

b) ‚prevedené aktíva alebo pasíva‘: tie aktíva a pasíva prevádzajúcej spoločnosti, ktoré sú v dôsledku zlúčenia, rozdelenia alebo čiastočného rozdelenia efektívne spojené s materským podnikom preberajúcej spoločnosti v členskom štáte prevádzajúcej spoločnosti a majú účasť na tvorbe zisku alebo strát braných do úvahy na daňové účely.

2. Ak sa uplatňuje odsek 1 a ak členský štát považuje prevádzajúcu spoločnosť, ktorá nie je rezidentom, za fiškálne transparentnú na základe hodnotenia tohto štátu, právnych charakteristík tejto spoločnosti, vyplývajúcich z práva, podľa ktorého je založená, a preto zdaňuje akcionárov z ich podielov na ziskoch prevádzajúcej spoločnosti, ako a kedy vzniknú tieto zisky, tento štát nezdaní žiadny príjem, zisky ani kapitálové zisky vypočítané ako rozdiel medzi reálnou hodnotou prevedených aktív a pasív a ich hodnotou na daňové účely.

3. Odseky 1 a 2 sa uplatňujú len vtedy, ak preberajúca spoločnosť vypočíta všetky nové odpisy a všetky prírastky alebo straty vzhľadom na aktíva a pasíva prevedené podľa pravidiel, ktoré by platili pre prevádzajúcu spoločnosť alebo spoločnosti, ak by nedošlo k zlúčeniu, rozdeleniu ani čiastočnému rozdeleniu.

4. Ak podľa zákonov členského štátu prevádzajúcej spoločnosti je preberajúca spoločnosť oprávnená mať nové odpisy alebo zisky, alebo straty vzhľadom na prevedené aktíva a pasíva vypočítané na odlišnom základe, ako je stanovené v odseku 3, odsek 1 sa neuplatňuje na aktíva a pasíva, na ktoré sa vzťahuje tento prípad.“

7. Článok 6 sa nahrádza takto:

„Článok 6

Ak sa operácie uvedené v článku 1 písm. a) uskutočnili medzi spoločnosťami z členského štátu prevádzajúcej spoločnosti v takom rozsahu, že tento členský štát by uplatňoval ustanovenia umožňujúce preberajúcej spoločnosti prevziať straty prevádzajúcej spoločnosti, ktoré ešte neboli odvedené na daňové účely, rozšíri tieto ustanovenia tak, aby sa vzťahovali na prevzatie takých strát materskými podnikmi preberajúcej spoločnosti, nachádzajúcimi sa na území tohto štátu.“

8. V článku 7 sa odsek 2 nahrádza takto:

„2. Členské štáty sa môžu odchýliť od odseku 1, ak vlastníctvo kapitálu preberajúcej spoločnosti nepresahuje v prevádzajúcej spoločnosti 20 %.

Od 1. januára 2007 je minimálne vlastníctvo kapitálu 15 %.
Od 1. januára 2009 je minimálne vlastníctvo kapitálu 10 %.“

9. Článok 8 sa nahrádza takto:

„Článok 8

1. Pri zlučovaní, rozdeľovaní alebo výmene akcií samotné pridelenie cenných papierov, ktoré predstavujú kapitál preberajúcej alebo nadobúdajúcej spoločnosti, akcionárovi prevádzajúcej alebo nadobudnutej spoločnosti výmenou za cenné papiere predstavujúce kapitál nadobudnutej spoločnosti nevedie k zdaneniu príjmu, zisku ani kapitálového zisku tohto akcionára.

2. Pri čiastočnom rozdelení samotné pridelenie cenných papierov, ktoré predstavujú kapitál preberajúcej spoločnosti akcionárovi prevádzajúcej spoločnosti nevedie k zdaneniu príjmu, zisku ani kapitálového zisku tohto akcionára.

3. Ak členský štát považuje akcionára za fiškálne transparentného na základe hodnotenia tohto štátu s ohľadom na právne charakteristiky tohto akcionára, vyplývajúce z práva, podľa ktorého vznikol, a preto zdaňuje tieto osoby, ktoré majú účasť na akcionároch, z ich podielov na ziskoch akcionára, ako a kedy tieto zisky vznikajú, tento štát nezdaní pridelenie cenných papierov na akcionárov, predstavujúce kapitál prevádzajúcej alebo preberajúcej spoločnosti, u týchto osôb daňou z príjmu, ziskov alebo kapitálových ziskov.

4. Odsek 1 a 3 sa uplatňuje len vtedy, ak akcionár nepripisuje získaným cenným papierom väčšiu hodnotu na daňové účely, ako mali vymenené cenné papiere bezprostredne pred zlúčením, rozdelením alebo výmenou akcií.

5. Odseky 2 a 3 sa uplatňujú len vtedy, ak akcionár nepripisuje súčtu získaných cenných papierov a cenným papierom vo vlastníctve prevádzajúcej spoločnosti väčšiu hodnotu na daňové účely, ako mali vymenené cenné papiere v preberajúcej spoločnosti bezprostredne pred čiastočným rozdelením.

6. Uplatnenie odseku 1, 2 a 3 nebráni členským štátom, aby zdaňovali zisky pochádzajúce z ďalších prevodov cenných papierov prijatých rovnakým spôsobom ako zisk vznikajúci z prevodu cenných papierov existujúcich pred nadobudnutím.

7. V tomto článku pojem „hodnota na daňové účely“ znamená hodnotu, na základe ktorej by sa počítal každý zisk alebo strata na účely dane z príjmu, zisku alebo kapitálových ziskov akcionára spoločnosti.

8. Ak podľa zákona členského štátu, v ktorom má akcionár sídlo, sa akcionár môže rozhodnúť pre zdanenie odlišné od toho, ktoré je ustanovené v odsekoch 4 a 5, odseky 1, 2 a 3 sa neuplatňujú na tie cenné papiere, na ktoré sa vzťahuje takáto voľba.

9. Odseky 1, 2 a 3 nebránia členskému štátu pri zdaňovaní akcionárov zohľadniť platbu v hotovosti, ktorá sa môže uskutočniť pri zlúčení, rozdelení, čiastočnom rozdelení alebo výmene akcií.“

10. Článok 10 sa nahrádza takto:

„Článok 10

1. Ak aktíva prevedené pri zlúčení, rozdelení, čiastočnom rozdelení alebo prevode aktív zahrňajú materský podnik prevádzajúcej spoločnosti nachádzajúcej sa v inom členskom štáte, ako je štát prevádzajúcej spoločnosti, členský štát prevádzajúcej spoločnosti sa vzdá akéhokoľvek práva zdaňovať materský podnik.

Členský štát prevádzajúcej spoločnosti môže do zdaniteľného zisku tejto spoločnosti opäť uviesť tie straty mater-

skeho podniku, ktoré mohli byť už skôr vyrovnané zdaniteľným ziskom spoločnosti v tomto štáte a neboli zatiaľ obnovené.

Členský štát, v ktorom sa nachádza materský podnik, a členský štát preberajúcej spoločnosti uplatňujú ustanovenia tejto smernice na takýto prevod tak, akoby predchádzajúci členský štát bol štátom prevádzajúcej spoločnosti.

Tieto ustanovenia sa uplatňujú aj v prípade, keď sa materský podnik nachádza v rovnakom členskom štáte, ako je členský štát, v ktorom je preberajúca spoločnosť rezidentom.

2. Odchyľne od odseku 1, ak členský štát prevádzajúcej spoločnosti uplatňuje systém zdaňovania celosvetových ziskov, tento členský štát má právo zdaňovať každý zisk alebo kapitálové zisky materskej spoločnosti pochádzajúce zo zlúčenia, rozdelenia, čiastočného rozdelenia alebo prevodu aktív pod podmienkou, že poskytne úľavu na dani, ktorá by sa uplatňovala na tieto zisky alebo kapitálové zisky v štáte sídla tohto materského podniku, s výnimkou ustanovení tejto smernice, rovnakým spôsobom a v rovnakej výške, ako aj v prípade, ak by táto daň bola skutočne uložená a zaplatená.“

11. Vkladá sa Hlava IVa:

„HLAVA IVa

Osobitný prípad transparentných spoločností

Článok 10a

1. Ak členský štát považuje prevádzajúcu alebo nadobúdajúcu spoločnosť, ktorá nie je rezidentom, za fiškálne transparentnú na základe hodnotenia týmto štátom, právnych charakteristík tejto spoločnosti, vyplývajúcich z práva, podľa ktorého je založená, má právo neuplatniť ustanovenia tejto smernice pri zdaňovaní priameho alebo nepriameho akcionára tejto spoločnosti s ohľadom na príjem, zisky alebo kapitálové zisky tejto spoločnosti.

2. Členský štát vykonávajúci právo uvedené v odseku 1 poskytne daňovú úľavu, s výnimkou ustanovení tejto smernice, ktorá by sa účtovala fiškálne transparentnej spoločnosti z jej príjmu, ziskov alebo kapitálových ziskov rovnakým spôsobom a v rovnakej výške, ako aj v prípade, ak by táto daň bola skutočne uložená a zaplatená.

3. Ak členský štát považuje preberajúcu alebo nadobúdajúcu spoločnosť, ktorá nie je rezidentom, za fiškálne transparentnú na základe hodnotenia týmto štátom, právnych charakteristík tejto spoločnosti, vyplývajúcich z práva, podľa ktorého je vytvorená, má právo neuplatniť článok 8 ods. 1, 2 a 3.

4. Ak členský štát považuje preberajúcu spoločnosť, ktorá nie je rezidentom, za fiškálne transparentnú na základe hodnotenia týmto štátom, právnych charakteristík tejto spoločnosti, vyplývajúcich z práva, podľa ktorého je založená, môže tento členský štát zdaňovať každého priameho alebo nepriameho akcionára rovnako, ako keby bola preberajúca spoločnosť rezidentom členského štátu.“

12. Vkladá sa táto hlava.

„HLAVA IVb

Pravidlá uplatniteľné na premiestnenie sídla SE alebo SCE

Článok 10b

1. Ak

- a) SE alebo SCE premiestňuje svoje sídlo z jedného členského štátu do iného členského štátu alebo
- b) v súvislosti s premiestnením svojho sídla z jedného členského štátu do iného členského štátu SE alebo SCE, ktorá je rezidentom v prvom členskom štáte, prestane byť rezidentom v tomto členskom štáte a stáva sa rezidentom v inom členskom štáte,

toto premiestnenie sídla alebo ukončenie rezidencie nevedie k zdaňovaniu kapitálových ziskov vypočítaných podľa článku 4 ods. 1 v členskom štáte, z ktorého sa sídlo premiestnilo, získaných z tých aktív a pasív SE alebo SCE, ktoré následne zostávajú efektívne spojené s materským podnikom SE alebo SCE v členskom štáte, z ktorého sa sídlo premiestnilo, a majú účasť na tvorbe zisku alebo strát braných do úvahy na daňové účely.

2. Odsek 1 sa uplatňuje len vtedy, ak SE alebo SCE vypočítajú nový odpis a zisky alebo straty s ohľadom na aktíva a pasíva, ktoré zostávajú efektívne spojené s týmto materským podnikom, ako keby sa sídlo nepremiestnilo alebo SE alebo SCE neprestala byť daňovým rezidentom.

3. Ak podľa právnych predpisov tohto členského štátu je SE alebo SCE oprávnená mať nový odpis alebo zisky a straty vzhľadom na aktíva a pasíva zostávajúce v tomto členskom štáte počítané na odlišnom základe, ako je stanové v odseku 2, odsek 1 sa neuplatňuje na aktíva a pasíva, na ktoré sa uplatňuje táto možnosť.

Článok 10c

1. Ak

- a) SE alebo SCE premiestňuje svoje sídlo z jedného členského štátu do iného členského štátu alebo
- b) v súvislosti s premiestňovaním svojho sídla z jedného členského štátu do iného členského štátu SE alebo SCE, ktorá je rezidentom v prvom členskom štáte, prestane byť rezidentom v tomto členskom štáte a stane sa rezidentom v inom členskom štáte,

členské štáty prijímú nevyhnutné opatrenia, aby sa zabezpečilo, že v prípadoch, keď sú zásoby alebo rezervy riadne vytvorené zo strany SE alebo SCE predtým, ako sa sídlo premiestnilo, čiastočne alebo úplne oslobodené od dane a nepochádzajú z materských podnikov v zahraničí, takéto zásoby alebo rezervy sa môžu previesť s rovnakým oslobodením od dane materským podnikom SE alebo SCE, ktorý sa nachádza v členskom štáte, z ktorého sa sídlo premiestnilo.

2. Ak by sa spoločnosti premiestňujúcej svoje sídlo na území členského štátu umožnilo previesť dopredu alebo späťne straty, ktoré sa nepoužili na daňové účely, tento členský štát umožní materskému podnikovi, ktorý sa nachádza na jeho území, SE alebo SCE premiestňujúcej svoje sídlo prevziať tieto straty SE alebo SCE, ktoré sa nepoužili na daňové účely, za predpokladu, že strata prevedená dopredu alebo späťne by bola umožnená za porovnateľných okolností pre spoločnosť, ktorá mala naďalej sídlo v tomto členskom štáte alebo zostala v ňom naďalej rezidentom.

Článok 10d

1. Samotné premiestnenie sídla SE alebo SCE nevedie k zdaňovaniu príjmu, ziskov ani kapitálových ziskov akcionárov.

2. Uplatnenie odseku 1 nebráni členským štátom, aby zdaňovali zisky pochádzajúce z ďalších prevodov cenných papierov predstavujúcich kapitál SE alebo SCE, ktorá premiestňuje svoje sídlo.“

13. V článku 11 sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. Členský štát môže odmietnuť uplatňovanie alebo ustúpiť od uplatňovania výhod vyplývajúcich zo všetkých alebo ktorejkoľvek časti ustanovení hláv II, III, IV a IVb, ak zlúčenie, rozdelenie, čiastočné rozdelenie, prevod aktív, výmena akcií alebo premiestnenie sídla SE alebo SCE:

- a) má za svoj hlavný cieľ alebo jeden z hlavných cieľov daňový únik alebo vyhýbanie sa plateniu daní; skutočnosť, že jedna z operácií uvedených v článku 1 nie je vykonaná z riadnych obchodných dôvodov, ako napríklad reštrukturalizácia alebo racionalizácia činnosti spoločností zúčastňujúcich sa na operácii, môže viesť k predpokladu, že hlavným alebo jedným z hlavných cieľov operácie je vyhýbanie sa plateniu daní alebo daňový únik;
- b) má za následok spoločnosť, či už zúčastnenú na operácii, alebo nie, ktorá už nespĺňa podmienky požadované na zastupovanie zamestnancov v orgánoch spoločnosti podľa mechanizmov platných pred touto operáciou.“

14. Príloha sa nahrádza textom prílohy k tejto smernici.

Článok 2

1. Členské štáty uvedú do účinnosti zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s ustanoveniami tejto smernice, týkajúcimi sa premiestnenia sídla SE alebo SCE, s položkou a) v prílohe k tejto smernici do 1. januára 2006. Členské štáty bezodkladne informujú

Komisiu o znení týchto ustanovení a korelačnej tabulky medzi týmito ustanoveniami a touto smernicou.

Členské štáty uvedú priamo v prijatých ustanoveniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti o odkaze upravia členské štáty.

2. Členské štáty uvedú do účinnosti zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou, pokiaľ ide o iné ustanovenia, ako sú uvedené v odseku 1, najneskôr do 1. januára 2007. Bezodkladne informujú Komisiu o znení týchto ustanovení a korelačnej tabulky medzi týmito ustanoveniami a touto smernicou.

Členské štáty uvedú priamo v prijatých ustanoveniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti o odkaze upravia členské štáty.

3. Členské štáty informujú Komisiu o znení hlavných ustanovení vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré prijímajú v oblasti pôsobnosti tejto smernice.

Článok 3

Táto smernica je určená členským štátom.

V Bruseli 17. februára 2005

Za Radu
predseda
J.-C. JUNCKER

PRÍLOHA

„PRÍLOHA

Zoznam spoločností uvedený v článku 3 písm. a)

- a) spoločnosti registrované podľa nariadenia Rady (ES) č. 2157/2001 z 8. októbra 2001 o stanovách Európskej spoločnosti (SE) a smernice Rady 2001/86/ES z 8. októbra 2001, ktorou sa dopĺňajú stanovy Európskej spoločnosti v súvislosti s účasťou zamestnancov na riadení, a družstvá zriadené podľa nariadenia Rady (ES) č. 1435/2003 z 22. júla 2003 o stanovách Európskeho družstva (SCE) a smernice Rady 2003/72/ES z 22. júla 2003, ktorou sa dopĺňajú stanovy Európskeho družstva s ohľadom na účasť zamestnancov na riadení;
- b) spoločnosti podľa belgického práva označované ako ‚société anonyme’/‚naamloze vennootschap’, ‚société en commandite par actions’/‚commanditaire vennootschap op aandelen’, ‚société privée à responsabilité limitée’/‚besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid’, ‚société coopérative à responsabilité limitée’/‚coöperatieve vennootschap met beperkte aansprakelijkheid’, ‚société coopérative à responsabilité illimitée’/‚coöperatieve vennootschap met onbeperkte aansprakelijkheid’, ‚société en nom collectif’/‚vennootschap onder firma’, ‚société en commandite simple’/‚gewone commanditaire vennootschap’, verejnoprávne podniky, ktoré prijali jednu z uvedených právnych foriem, a ostatné spoločnosti zriadené podľa belgického práva, podliehajúce belgickej dani z príjmu právnických osôb;
- c) spoločnosti podľa českého práva označované ako ‚akciová společnost’, ‚společnost s ručením omezeným’;
- d) spoločnosti podľa dánskeho práva označované ako ‚aktieselskab’ a ‚anpartsselskab’. Ostatné spoločnosti, ktoré podliehajú dani podľa zákona o dani z príjmu právnických osôb, pokiaľ je ich zdaniteľný príjem vypočítaný a zdanený v súlade so všeobecnými daňovými právnymi predpismi, ktoré sa uplatňujú na ‚aktieselskaber’;
- e) spoločnosti podľa nemeckého práva označované ako ‚Aktiengesellschaft’, ‚Kommanditgesellschaft auf Aktien’, ‚Gesellschaft mit beschränkter Haftung’, ‚Versicherungsverein auf Gegenseitigkeit’, ‚Erwerbs- und Wirtschaftsgenossenschaft’, ‚Betriebe gewerblicher Art von juristischen Personen des öffentlichen Rechts’ a ostatné spoločnosti zriadené podľa nemeckého práva, ktoré podliehajú nemeckej dani z príjmu právnických osôb;
- f) spoločnosti podľa estónskeho práva označované ako ‚täisühing’, ‚usaldusühing’, ‚osäühing’, ‚aktsiaselts’, ‚tulundusühistu’;
- g) spoločnosti podľa gréckeho práva označované ako ‚ανώνυμη εταιρεία’, ‚εταιρεία περιορισμένης ευθύνης (Ε.Π.Ε.)’;
- h) spoločnosti podľa španielskeho práva označované ako ‚sociedad anónima’, ‚sociedad comanditaria por acciones’, ‚sociedad de responsabilidad limitada’ a tie verejnoprávne subjekty, ktoré fungujú podľa súkromného práva;
- i) spoločnosti podľa francúzskeho práva označované ako ‚société anonyme’, ‚société en commandite par actions’, ‚société à responsabilité limitée’, ‚sociétés par actions simplifiées’, ‚sociétés d’assurances mutuelles’, ‚caisses d’épargne et de prévoyance’, ‚sociétés civiles’, ktoré automaticky podliehajú dani z príjmu právnických osôb, ‚coopératives’, ‚unions de coopératives’, priemyselné a obchodné verejné organizácie a podniky a ostatné spoločnosti zriadené podľa francúzskeho práva, ktoré podliehajú francúzskej dani z príjmu právnických osôb;
- j) spoločnosti zriadené alebo existujúce podľa írskych zákonov, orgány registrované podľa zákona o priemyselných a podporných spoločnostiach, stavebné sporiteľne zriadené podľa zákona o stavebných sporiteľniach a zákona o spravovaných podielnických sporiteľniach v zmysle zákona o spravovaných podielnických sporiteľniach z roku 1989;
- k) spoločnosti podľa talianskeho práva označované ako ‚società per azioni’, ‚società in accomandita per azioni’, ‚società a responsabilità limitata’, ‚società cooperative’, ‚società di mutua assicurazione’ a súkromné a verejné subjekty, ktorých celá činnosť alebo jej podstatná časť má obchodný charakter;
- l) podľa cyperského práva: ‚εταιρείες’ v zmysle definícií v zákonoch o dani z príjmov;
- m) spoločnosti podľa lotyšského práva označované ako ‚akciju sabiedrība’, ‚sabiedrība ar ierobežotu atbildību’;
- n) spoločnosti registrované podľa litovského práva;

- o) spoločnosti podľa luxemburského práva označované ako ‚société anonyme‘, ‚société en commandite par actions‘, ‚société à responsabilité limitée‘, ‚société coopérative‘, ‚société coopérative organisée comme une société anonyme‘, ‚association d’assurances mutuelles‘, ‚association d’épargne-pension‘, ‚entreprise de nature commerciale, industrielle ou minière de l’État, des communes, des syndicats de communes, des établissements publics et des autres personnes morales de droit public‘ a ostatné spoločnosti zriadené podľa luxemburského práva, ktoré podliehajú luxemburskej dani z príjmu právnických osôb;
- p) spoločnosti podľa maďarského práva označované ako ‚közkereseti társaság‘, ‚betéti társaság‘, ‚közös vállalat‘, ‚korlátolt felelősségű társaság‘, ‚részvénytársaság‘, ‚egyesülés‘, ‚közhasznú társaság‘, ‚szövetkezet‘;
- q) spoločnosti podľa maltského práva označované ako ‚Kumpaniji ta’ Responsabilita Limitata‘, ‚Soċjetajiet en commandite li l-kapital tagħhom maqsum f’azzjonijiet‘;
- r) spoločnosti podľa holandského práva označované ako ‚naamloze vennootschap‘, ‚besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid‘, ‚Open commanditaire vennootschap‘, ‚Coöperatie‘, ‚onderlinge waarborgmaatschappij‘, ‚Fonds voor gemene rekening‘, ‚vereniging op coöperatieve grondslag‘, ‚vereniging welke op onderlinge grondslag als verzekeraar of kredietinstelling optreedt‘ a ostatné spoločnosti zriadené podľa holandského práva, ktoré podliehajú holandskej dani z príjmu právnických osôb;
- s) spoločnosti podľa rakúskeho práva označované ako ‚Aktiengesellschaft‘, ‚Gesellschaft mit beschränkter Haftung‘, ‚Erwerbs- und Wirtschaftsgenossenschaften‘;
- t) spoločnosti podľa poľského práva označované ako ‚spółka akcyjna‘, ‚spółka z ograniczoną odpowiedzialnością‘;
- u) obchodné spoločnosti alebo spoločnosti občianskeho práva s obchodnou formou a ostatné právnické osoby vykonávajúce obchodnú alebo priemyselnú činnosť, ktoré sú registrované podľa portugalského práva;
- v) spoločnosti podľa slovinského práva označované ako ‚delniška družba‘, ‚komanditna družba‘, ‚družba z omejeno odgovornostjo‘;
- w) spoločnosti podľa slovenského práva označované ako ‚akciová spoločnosť‘, ‚spoločnosť s ručením obmedzeným‘, ‚komanditná spoločnosť‘.
- x) spoločnosti podľa fínskeho práva označované ako ‚osakeyhtiö‘/‚aktiebolag‘, ‚osuuskunta‘/‚andelslag‘, ‚säästöpankki‘/‚sparbank‘ a ‚vakuutusyhtiö‘/‚försäkringsbolag‘;
- y) spoločnosti podľa švédskeho práva označované ako ‚aktiebolag‘, ‚försäkringsaktiebolag‘, ‚ekonomiska föreningar‘, ‚sparbanker‘, ‚ömsesidiga försäkringsbolag‘;
- z) spoločnosti zriadené podľa práva Spojeného kráľovstva.“
-